

- de Europese Gemeenschap te veroordelen tot vergoeding van de door verzoekster geleden inkomensschade tot 60 000 euro, doordat verzoekster door de afwijzing haar deskundigheid niet heeft kunnen exploiteren en uitbreiden, te vermeerderen met de wettelijke rente tot aan de dag der algehele voldoening;
- de Europese Gemeenschap te veroordelen tot vergoeding van de door verzoekster geleden vervolgschade door het missen van de kans op het verkrijgen van een vervolgoopdracht. De vervolgschade door de verminderde kans op de vervolgoopdracht wordt gesteld op 10 % van de netto inkomsten van de vervolgoopdracht, derhalve 25 500 euro;
- subsidiair, de Europese Gemeenschap te veroordelen tot vergoeding van de door verzoekster geleden schade door het verlies van de kans op gunning van opdracht tot 26 400 euro, te vermeerderen met de wettelijke rente tot aan de dag der algehele voldoening;
- de Europese Gemeenschap te veroordelen tot vergoeding van de kosten die verzoekster heeft gemaakt voor het opstellen van de offerte tot 10 000 euro, te vermeerderen met de wettelijke rente tot aan de dag der algehele voldoening;
- de Europese Gemeenschap te veroordelen tot vergoeding van de kosten die verzoekster heeft gemaakt ter verkrijging van bewijsmateriaal en het aanbrenen van de zaak bij de Europese Ombudsman tot 40 000 euro, te vermeerderen met de wettelijke rente tot aan de dag der algehele voldoening;
- de Europese Gemeenschap te veroordelen in de kosten van het geding.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster heeft zich in september 1996 ingeschreven voor een openbare aanbesteding van de Commissie in het kader van diensten in verband met de Richtlijn betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water⁽¹⁾. Verzoekster werd echter niet geselecteerd.

Volgens verzoekster heeft de Commissie gehandeld in strijd met de vereiste van transparantie die voor aanbestedingen in acht moet worden genomen. Verzoekster voert aan dat de Europese Ombudsman, na een klacht van verzoekster, hierover tot dezelfde conclusie is gekomen.

Verzoekster voert verder aan dat de Commissie gehandeld heeft in strijd met artikel 3 van Richtlijn 92/50/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening⁽²⁾. Volgens verzoekster heeft de Commissie, in strijd met de beginselen van behoorlijk bestuur, de verschillende aanbieders ongelijk behandeld.

Volgens verzoekster heeft de Commissie eveneens artikel 12, lid 1, van Richtlijn 92/50/EEG geschonden, doordat zij verzoekster niet binnen een termijn van 15 dagen na de ontvangst van een schriftelijk verzoek hiertoe de reden van de afwijzing heeft medegedeeld.

Verzoekster beweert verder dat indien de Commissie volgens de regels van behoorlijk bestuur had gehandeld, zij tot de gunningsfase was toegelaten. In dat geval zou zij volgens verzoekster ook de opdracht gekregen hebben.

Verzoekster voert voorts aan dat de Commissie, op grond van artikel 16 en 17, lid 2, van Richtlijn 92/50/EEG gehouden was uiterlijk 48 dagen na de gunning van de opdracht een aankondiging betreffende de uitslag van de aanbestedingsprocedure aan het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen toe te zenden.

Verzoekster verklaart tenslotte dat de Commissie getracht heeft haar te misleiden.

⁽¹⁾ Openbare aanbesteding - XI.D.1 (PB 1996 C 232, p. 35)

⁽²⁾ Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (PB L 209, p. 1)

Beroep, op 9 april 2004 ingesteld door Lapin liitto, Enontekiön kunta, Inarin kunta, Utsjoen kunta en rendierhouder Unto Autto tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-141/01)

(2004/C 146/11)

(Procestaal: Fins)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 9 april 2004 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door Lapin liitto, Enontekiön kunta, Inarin kunta, Utsjoen kunta en rendierhouder Unto Autto, vertegenwoordigd door Kari Marttinen en Pertti Eilavaara.

Verzoekers concluderen dat het het Gerecht behage:

- de gegevens inzake de Finse regio's nietig te verklaren en uit de beschikking van de Commissie te verwijderen aangezien zij door de wijze waarop zij daarin worden voorgesteld onrechtmatig zijn;

- in het bijzonder de bescherming van het gebied van het nationaal park Pallas-Ounastunturi (FI1300101) nietig te verklaren, nu dit de rechten van verzoeker Unto Autto schendt en onrechtmatig is;
- verweerster te veroordelen tot betaling van alle kosten en van rente vanaf de dag van het arrest.

Middelen en voornaamste argumenten

De beschikking van de Commissie is gebaseerd op de volgende onrechtmatige gronden:

- Door de goedkeuring van de door Finland voorgestelde lijst van gebieden heeft de Commissie haar bevoegdheid overschreden.
 - De Commissie heeft niet nagegaan of het Finse besluit in overeenstemming is met het EG-Verdrag of met de habitatrichtlijn, zodat haar eigen voorbereiding berust op een procedure die in strijd is met bijlage III bij de richtlijn.
- Finland heeft zijn eigen besluit betreffende de gebieden voorbereid in strijd met het gemeenschapsrecht, nu de habitatrichtlijn niet overeenkomstig bijlage III is toegepast, welke verplichting door het Hof van Justitie in verschillende arresten is bevestigd.
 - Bij de vaststelling van de alpiene regio's zijn verzoekers niet gehoord en de rest van de voorbereiding van de zaak in Finland is niet verlopen volgens de in de habitatrichtlijn neergelegde procedure.
 - Unto Autto is inzonderheid van mening dat de beschikking van de Commissie tot bescherming van alpiene gebieden zijn fundamentele rechten schendt, nu de beschikking rechtsgevolgen heeft maar zijn fundamentele rechten niet worden beschermd. Fundamentele rechten betekenen hier het in de Finse grondwet bedoelde recht van eigendom, vrijheid van beroepsuitoefening en recht op bescherming van de cultuur. De beschikking van de Commissie schendt ook de door een vaste praktijk beschermde fundamentele rechten die door de Europese Unie zijn goedgekeurd.
-